**Departamento:** Lenguas

**Carrera:** Profesorado de Inglés

**Asignatura:** Pasantía I- Pasantía[[1]](#footnote-0)

**Código/s:** 6512- 6393

**Curso:** 2do Año

**Comisión:** Única

**Régimen de la asignatura:** Cuatrimestral

**Asignación horaria semanal:** 2 horas

**Asignación horaria total:** 30 horas

**Integrantes del equipo docente:**

**Profesor Responsable:** Prof. Elisa Cadario

**Colaborador a Cargo:** Prof. Fabiana Sacchi

**Año académico:** 2019

**Lugar y fecha:** 5 de abril de 2019

**1. FUNDAMENTACIÓN**

La asignatura Pasantía I (Códigos: 6512-6393) pertenece al área de Formación del Profesorado de Inglés. En esta asignatura, adoptamos una perspectiva sociocultural del aprendizaje (Vygotsky, 1978) y tenemos en cuenta los procesos cognitivos y sociales involucrados en la formación del futuro docente de inglés.

Los contenidos de la asignatura ofrecen a los futuros docentes de inglés una primera aproximación a la realidad de su perfil profesional a través de la discusión de marcos teóricos específicos a la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

La asignatura además propone la reflexión constante sobre la propia experiencia del docente en formación como aprendiente de una lengua extranjera y la reflexión sobre prácticas docentes a través de la observación de situaciones concretas de enseñanza/aprendizaje del inglés en diferentes niveles y contextos educativos tales como los Centros Educativos de Escuelas Primarias para jóvenes y adultos en los que la cátedra participa como parte del Proyecto de Práctica Socio-Comunitaria “Inglés en la escuela primaria para jóvenes y adultos: Ampliando Experiencias”

**2. OBJETIVOS**

Que los alumnos:

(a) Tengan una primera aproximación a marcos teóricos básicos y relevantes al contexto de la enseñanza/aprendizaje de la lengua-cultura.

(b) Reflexionen sobre la  práctica docente a través de la observación de situaciones concretas en diferentes contextos de enseñanza.

**3. CONTENIDOS**

**Unidad 1: El aula de Lengua extranjera: docentes y alumnos en acción**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Contenidos conceptuales** | **Contenidos procedimentales** | **Bibliografía y Calendarización** |
| Una mirada hacia diferentes aulas: maneras de visualizar un aula de lengua extranjera.  Los diferentes roles del docente de lengua extranjera en el aula: E.g. transmisor, “monitor”, organizador, par, recurso, etc.  El concepto de “andamiaje” en la enseñanza de una lengua extranjera.  La importancia de la empatía en la relación docente-alumno.  Diferentes modos de trabajo en el aula: individual, grupal, clase completa: características, ventajas y desventajas. | - Lectura, análisis y discusión guiada de bibliografía específica relacionada con los contenidos conceptuales especificados.  - Observación crítica de aspectos relacionados con los contenidos conceptuales  en situaciones  áulicas reales -contextos de prácticas socio-comunitarias, escuelas e institutos de Inglés- y multimediales -dvds, cds- en base a una guía de observación.  - Identificación e interpretación de relaciones entre nociones teóricas y realidad áulica.  - Reflexión y concienciación acerca de su propia experiencia como alumnos y su visión  como futuros docentes. | Obligatoria:  Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge: Core concepts in English*  *language teaching*. Essex: Pearson.  Capítulos: 65 a 67  De referencia:  Scrivener, J. (2011). *Learning Teaching.*  Chapter 1: Classrooms at work.  (secciones específicas)  10 hs. 5 clases.  Trabajo práctico # 1 |

**Unidad 2: Manejo del aula de lengua extranjera**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Contenidos Conceptuales** | **Contenidos procedimentales** | **Bibliografía y calendarización** |
| Definición del concepto “manejo áulico”.  El uso estratégico del lenguaje del docente en el manejo áulico: implementación de actividades, provisión de instrucciones claras, monitoreo de los alumnos durante y a la finalización de la tarea, manejo de situaciones inesperadas, etc.  Estrategias para captar la atención de los alumnos, comenzar la clase, lograr un ambiente de trabajo positivo y finalizar la clase.  El manejo de la “disciplina”: razones por las cuales pueden ocurrir situaciones de indisciplina en el aula y como prevenirlas. Estrategias para manejarlas efectivamente.  El uso de la Lengua materna en el aula de LE: Ventajas y desventajas. | - Lectura, análisis y discusión guiada de bibliografía específica relacionada con los contenidos conceptuales especificados  -Reflexión y concienciación acerca de su propia experiencia como alumnos y su visión como futuros docentes  - Observación crítica de aspectos relacionados con los contenidos conceptuales  en situaciones  áulicas reales -contextos de prácticas socio-comunitarias, escuelas e institutos de Inglés- y multimediales -dvds, cds- en base a una guía de observación.  - Identificación e interpretación de relaciones entre nociones teóricas y realidad áulica: Creación de material pedagógico para el Taller de Inglés en el marco de PSC.: Elaboración y revisión de consignas e instrucciones para la clase de LE | Obligatoria:  Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge: Core concepts in English*  *language teaching*. Essex: Pearson.  Capítulos: 68 a 71  Richards, J. (2015). *Key Issues in Language Teaching*. United Kingdom: Cambridge University Press.  Cambridge Resources for presenters:  TKT Seminar. Primary English Language Teaching. A training Programme for Teachers and Teacher Trainers. Clip 2- Bell/ Longman  The practice of English language Teaching: Lesson stories and teachers talking. (CD) (2007) Pearson Education Limited. Clips 2, 4 and 7  12 hs. 6 clases.  Trabajos Prácticos # 2 y # 3 |

**Unidad 3: Prácticas pedagógicas en la clase de lengua extranjera: la corrección**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Contenidos conceptuales** | **Contenidos procedimentales** | **Bibliografía y calendarización** |
| El manejo de la corrección. Estrategias para la provisión de “retroalimentación” útil y positiva.  La corrección en el trabajo escrito y en el trabajo oral: técnicas.  Cuando corregir: durante la actividad, al finalizar la actividad. Ventajas y desventajas.  Cuanto y que corregir en relación a los objetivos de la tarea.  El uso de códigos de corrección. | - Lectura, análisis y discusión guiada de bibliografía específica relacionada con los contenidos conceptuales especificados.  - Observación crítica de aspectos relacionados con los contenidos conceptuales  en situaciones  áulicas reales y multimediales (dvds, cds) y en libros de texto.  - Identificación e interpretación de relaciones entre nociones teóricas y realidad áulica.  - Reflexión acerca de su propia experiencia como alumnos y su visión  como futuros docentes. | Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge: Core concepts in English*  *language teaching*. Essex: Pearson.  Capitulos: 72 a  77.  8 hs. 4 clases.  Trabajo práctico # 4 |

**4. METODOLOGÍA DE TRABAJO**

El 100% de las clases de la asignatura son de naturaleza teórico-práctica. Durante las mismas se llevan a cabo:

1. Discusiones de marcos teóricos y consideraciones prácticas posteriores a la lectura del material asignado.
2. Actividades de reflexión basadas en lecturas,  videos, análisis de planificaciones escolares y planes de clases para diferentes niveles.
3. Actividades de reflexión y discusión acerca de experiencias personales como alumnos y percepciones acerca de su rol como futuros docentes.
4. Descripciones orales individuales y grupales  de las  observaciones áulicas realizadas en diferentes instituciones.

**IMPORTANTE:** Además de la asistencia a las clases teórico prácticas, el alumno deberá realizar un mínimo de 4 (cuatro) observaciones de clases en  diferentes niveles en instituciones de gestión pública o privada de nuestra ciudad.

**Incorporación de las Nuevas tecnologías en el curso**

Materiales multimediales para la realización de prácticas vicarias de observación de la realidad áulica.

**5. EVALUACIÓN**

Por la naturaleza del curso no se evalúa a los alumnos con exámenes parciales.

Se realiza un seguimiento de los avances en la lectura y comprensión de los contenidos a través de discusiones áulicas y de trabajos prácticos escritos presenciales y no-presenciales.

**Naturaleza de los trabajos prácticos**

Los trabajos prácticos están basados en la observación de clases  o segmentos de clases reales o materiales multimediales. El género de los mismos será el de informe y/o descripción escrita  breve guiada por los conceptos teóricos trabajados en clase.

**Criterios que se tendrán en cuenta para la evaluación**

Uso eficiente de la lengua extranjera. (Descriptores para el Nivel B2 ALTE/Marco Común Europeo de Referencia. CEFR).

* Incorporación del metalenguaje disciplinar.
* Relevancia en la selección  y correcto enfoque de los contenidos
* Fundamentación de propuestas prácticas en conocimientos teóricos formalizados.

**5.1. REQUISITOS PARA LA OBTENCIÓN DE LAS DIFERENTES CONDICIONES DE ESTUDIANTE**

**(A) Alumnos Regulares y Vocacionales.**

Los **requisitos para regularizar** la asignatura son:

* 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas.
* La aprobación de 4 (cuatro)  trabajos prácticos (presenciales o domiciliarios). Para cada uno de los trabajos prácticos se ofrecerá una instancia de recuperación.
* Observación de un mínimo de 4 clases en diferentes niveles certificada por el docente a cargo  del curso o directivo del establecimiento en el que se realiza la observación.

**Calificación Final**

La calificación final del curso se obtendrá del promedio de las calificaciones obtenidas en los trabajos prácticos.

**Importante:** Se valorará en iguales porcentajes el contenido del trabajo y el uso de la lengua extranjera para la calificación del mismo.

**OBSERVACIÓN: En el caso de que un alumno deba rendir la asignatura en calidad de “LIBRE”, se diseñará una consigna específica basada en observación de clases e informe sobre temáticas específicas relacionadas con la observación y los contenidos del curso.**

**6. BIBLIOGRAFÍA**

**6.1. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA**

Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge: Core concepts in English*

*language teaching*. Essex: Pearson.

Richards, J. (2015). *Key Issues in Language Teaching*. United Kingdom: Cambridge University Press.

**6.2. BIBLIOGRAFÍA DE CONSULTA**

Davies, P., & Pearse, E. (2000). *Success in English teaching*. Oxford: Oxford

University Press.

Harmer, J. (2007). *The practice of English language teaching* (4ta ed.). Essex:

Pearson-Longman.

Harmer, J. (2007). *How to teach English*. Essex: Pearson-Longman.

Hedge, T. (2000). *Teaching and learning in the language classroom.* Oxford: Oxford

University Press.

Nunan, D., & Lamb, C. (1996). *The self-directed teacher: Managing the learning                process*. Cambridge: Cambridge University Press.

Scrivener, J. (2011). *Learning teaching: The essential guide to English language*

*teaching.* (3ra ed.). London: Macmillan Publishers Limited.

**7. CRONOGRAMA (Ver grilla de Contenidos: “Bibliografía y Calendarización”)**

**8. HORARIOS DE CLASES Y DE CONSULTAS**

**Clases:** Lunes de 12 a 14 hs. Aula 11, Pabellón B

**Horarios de Consulta:**

**Prof. Cadario:**

Miércoles de 13:00 a 15:00 hs. Oficina 19, Pabellón B

**Prof. Sacchi:**

Lunes de 15:00 a 16:00 hs., martes de 13:00 a 14:00 hs. y viernes de 14:00 a 15:00 hs.

Prof. Fabiana Sacchi Prof. Elisa Cadario

1. Esta asignatura se encuentra comprendida en el proyecto sociocomunitario "Inglés en la escuela primaria para jóvenes y adultos: Ampliando experiencias" (Res. C.S. 527/18). [↑](#footnote-ref-0)